

## HOJA DE SEGURIDAD

### 1. IDENTIFICACION

- **Identificación del producto**
  - **Nombre comercial:** Aceite Pag100 + Potenciador
  - **Código del producto:** ACE-41121
  - **Aplicación de la sustancia:** Lubricante a base de polialquilenglicol de media viscosidad con potenciador del rendimiento más carga de refrigerante.
- **Detalles del Fabricante/Proveedor**
  - **Fabricante**
    - Tire Seal, Inc.
    - 3574 Corona Street, Lake Worth, Florida 33461, USA
    - Telefono: 561-582-2245
  - **Proveedor**
    - American Air Spa
    - Copiapo 328, Santiago, Chile
    - Telefono: (56) 2 2646 2500
  - **teléfonos de emergencia**
    - **International:** +1 484-951-2432

### 2. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

- **Clasificación SAC-US2:**
  - **Gas a presión:** Gas licuado - H280 Contiene gas a presión, puede explotar si se calienta
- **Etiquetado SAC-US:**
  - **Pictograma de peligro (GHS US)**  

  - **Palabra de advertencia (GHS US):** Atención
  - **Indicaciones de peligro (GHS US):** H280-Contiene gas a presión, puede explotar si se calienta
  - **Consejos de precaución (GHS US):** P410+P403 – Proteger de la luz solar. Almacenar en lugar bien ventilado
- **Otros peligros que no resultan de la clasificación:** Contiene gas a presión, puede explotar si se calienta
- **Toxicidad aguda desconocida (GHS US):** No aplica

### 3. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES

- **Caracterización química:** Mezcla

Nombre	Identificador	%	Clasificación SAC-US2
Polypropylene glycol monobutyl ether	CAS No 9003-13-8	67.5-75	No está clasificado
1,1,1,2-tetrafluoroethane	CAS No 811-97-2	25	No está clasificado

- **Información adicional:** Para más detalle ver Sección 16

#### 4. PRIMEROS AUXILIOS

- **Descripción de las medidas necesarias**
  - **Información general:** Contenido bajo presión. Pueden ocurrir efectos de "congelación" si el líquido o los vapores que escapan entran en contacto con los ojos o la piel. La sobreexposición excesiva por inhalación puede causar: Depresión del sistema nervioso central con mareos, confusión, falta de coordinación, somnolencia o pérdida del conocimiento o muerte. Nunca administrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si se siente indispuesto, buscar ayuda médica (muestre la etiqueta donde sea posible).
  - **Inhalación:** Si es inhalado, trasladar al aire libre. Si no respira, administre respiración artificial, preferiblemente de boca a boca. Si la respiración es difícil, proporcione oxígeno. Obtenga atención médica. Permitir que la persona afectada respire aire fresco. Permitir que la víctima repose.
  - **Contacto con la piel:** En caso de contacto, enjuague inmediatamente la piel con abundante agua y jabón durante al menos 15 minutos. Obtenga atención médica. Quítese la ropa y los zapatos contaminados y lávelos antes de volver a usarlos. Use lociones o cremas para la piel aprobadas para reemplazar los aceites cutáneos perdidos. Trate la congelación si es necesario calentando suavemente el área afectada. Retirar la ropa afectada y lavar las zonas de piel expuestas con un jabón suave y agua; a continuación, enjuagar con agua tibia.
  - **Contacto con los ojos:** En caso de contacto o sospecha de contacto, lave los ojos inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica inmediatamente después de enjuagar. Enjuagar inmediatamente con agua abundante. Solicitar atención médica si el dolor, parpadeo, o enrojecimiento persisten.
  - **Ingestión:** NO INDUZCA EL VOMITO. No administre nada por la boca. ¡Obtenga atención médica! Si se produce el vómito, mantenga la cabeza más baja que las caderas para evitar la aspiración. Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Solicitar atención médica de emergencia.
- **Síntomas y efectos principales (agudos y retardados)**
  - **Síntomas y posibles efectos adversos a la salud humana:** Según los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
  - **Síntomas/efectos:** No se espera que presente un peligro significativo bajo condiciones anticipadas de uso normal.
  - **Síntomas/efectos después de inhalación:** Depresión del sistema nervioso central, mareos, confusión.
- **Atención médica inmediata y tratamiento especial:** Sin información adicional disponible.

#### 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

- **Agentes extintores adecuados:** Niebla de agua, dióxido de carbono, espuma, químico seco. Use agua pulverizada para mantener frescos los recipientes que están expuestos al calor o las llamas.
- **Agentes extintores inadecuados:** Chorro directo de agua.
- **Peligros específicos asociados al producto químico:** Sin información adicional disponible.



- **Equipos de protección especiales y precauciones para los bomberos:**
  - **Instrucciones para extinción de incendio:** Use agua pulverizada o nebulizada para enfriar los contenedores expuestos. Tenga precaución al luchar contra el fuego químico. Evitar que el agua de la extinción de incendios entre al medio ambiente.
  - **Protección durante el incendio:** No entre al incendio sin el equipo de protección adecuada, incluido un aparato de respiración autónomo.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE DERRAME O FUGA ACCIDENTAL

- **Medidas generales:** ¡¡Advertencia!! Contenidos bajo presión. El recipiente puede romperse en caso de incendio. Puede ocurrir descomposición. Use equipo de respiración autónomo de presión positiva y ropa protectora aprobados.
- **Para personal que no sea de emergencia:** Use ropa y equipo de protección adecuados para evitar el contacto con la piel y los ojos. Evacue el personal no indispensable.
- **Para personal de respuesta a emergencias:** Equipar al grupo de limpieza con protección adecuada. Ventilar el área.
- **Protecciones medioambientales:** Prevenir la entrada del producto a la red de alcantarillado o algún curso de agua. Notifique a las autoridades correspondientes es caso que el producto llegue a la red de alcantarillado o curso de agua.
- **Métodos y materiales de aislamiento y limpieza:**
  - **Para la contención:** Aumente la ventilación del área. No perfore ni incinere el recipiente. Contenidos bajo presión.
  - **Limpieza:** Absorber inmediatamente el producto derramado con sólidos inertes como arcilla o tierra de diatomeas. Recoger los vertidos. Almacenar alejado de otras materias.
- **Referencia a otras secciones**
  - Consulte la Sección 8 para obtener información sobre equipos de protección personal.

## 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

- **Manejo**
  - **Precauciones para manejo seguro:** PRECAUCIÓN: GAS COMPRIMIDO. No perfore, incinere ni almacene a temperaturas superiores a 120 ° F. No almacenar en el habitáculo de un automóvil. Evite respirar los vapores, si se expone a una alta concentración de vapor, abandone el área de inmediato. Evite el contacto con la piel y los ojos. No debe mezclarse con aire para pruebas de fugas ni usarse para ningún otro propósito por encima de la presión atmosférica. Lavarse las manos y otras áreas expuestas con un jabón suave y agua antes de comer, beber o fumar y abandonar el trabajo. Proveer una buena ventilación en el área de proceso para prevenir la formación de vapores.
- **Condiciones para el almacenamiento seguro, incluyendo cualquier incompatibilidad**
  - **Almacenamiento:** No almacenar por encima de 120 °F. Mantener en recipiente cerrado cuando no se está usando.
  - **Productos incompatibles:** Bases fuertes, ácidos fuertes.
  - **Materiales incompatibles:** Fuentes de ignición. Luz solar directa.
  - **Temperatura de almacenamiento:** <49°C, no almacenar en el habitáculo del automóvil
  - **Área de almacenamiento:** Almacenar en un área seca. Almacenaren un lugar fresco.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICION/PROTECCION PERSONAL

- **Parámetros de control**

<b>Aceite Pag100 + Potenciador</b>
Sin información adicional disponible
<b>1,1,1,2-tetrafluoroethane (811-97-2)</b>
Sin información adicional disponible
<b>Polypropylene glycol monobutyl ether (9003-13-8)</b>
Sin información adicional disponible

- **Controles de ingeniería apropiados:** Ventilación de extracción local según sea necesario para mantener la exposición dentro de los límites aplicables. Duchas. Estaciones lavaojos.
- **Medidas y equipo de protección personal:** Evite toda exposición innecesaria
  - **Protección de las manos:** Guantes aislantes.
  - **Protección de ojos:** Lentes de seguridad o antiparras para protegerse contra la exposición.
  - **Protección de la piel y del cuerpo:** Evite el contacto con la piel. Use ropa y guantes protectores.
  - **Protección de vías respiratorias:** Use en un area bien ventilada.
  - **Otra información:** No comer, beber o fumar durante el uso.

## 9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

- **Informaciones sobre propiedades físicas y químicas básicas**
  - **Estado físico:** Líquido
  - **Apariencia:** Líquido o gas transparente e incoloro a temperatura ambiente
  - **Color:** Incoloro a ligeramente amarillo
  - **Olor:** Característico
  - **Umbral olfativo:** Sin información disponible
  - **pH:** Sin información disponible
  - **Punto de fusión:** Sin información disponible
  - **Punto de solidificación:** Sin información disponible
  - **Punto de ebullición:** -26.5°C
  - **Punto de inflamación:** Sin información disponible
  - **Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1):** Sin información disponible
  - **Inflamabilidad (solido, gaseoso):** No es inflamable
  - **Presión de vapor:** Sin información disponible
  - **Densidad de vapor relativa a 20°:** Sin información disponible
  - **Densidad relativa:** Sin información disponible
  - **Solubilidad:** Sin información adicional disponible
  - **Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow):** Sin información disponible
  - **Temperatura de auto ignición:** Sin información disponible
  - **Temperatura de descomposición:** Sin información disponible
  - **Viscosidad Dinámica:** Sin información disponible
  - **Viscosidad Cinemática:** 89.54-106mm<sup>2</sup>/s @40°C
  - **Límites de explosividad:** Sin información disponible
  - **Propiedades explosivas:** Sin información disponible
  - **Propiedades comburentes:** Sin información disponible

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- **Reactividad:** Sin información adicional disponible
- **Estabilidad química:** Estable en condiciones normales.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas:** Polimerización peligrosa: NO OCURRIRÁ
- **Condiciones que deben evitarse:** No exponer al calor ni almacenar a temperaturas superiores a 120 F. Luz directa del sol. Temperaturas extremadamente altas o bajas.
- **Materiales incompatibles:** Bases fuertes, ácidos fuertes.
- **Productos de descomposición peligrosos:** Monóxido de carbono. Dióxido de carbono. Este material puede descomponerse a altas temperaturas formando ácido fluorhídrico y posiblemente fluoruro de carbonilo.

## 11. INFORMACION TOXICOLOGICA

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
  - **Toxicidad aguda - oral:** No clasifica
  - **Toxicidad aguda - dérmica:** No clasifica
  - **Toxicidad aguda - inhalación:** No clasifica

<b>Polypropylene glycol monobutyl ether (9003-13-8)</b>	
DL50 oral rata	> 2000 mg/kg (Rato)
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg (Conejo)

- **Irritación en la piel:** No clasifica
- **Irritación en los ojos:** No clasifica
- **Sensibilización respiratoria o cutánea:** No clasifica
- **Mutagenicidad de células germinales:** No clasifica
- **Carcinogenicidad:** No clasifica
- **Toxicidad reproductiva:** No clasifica
- **Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única:** No clasifica
- **Toxicidad específica en determinados órganos – exposición repetida:** No clasifica
- **Peligro de aspiración:** No clasifica
- **Viscosidad cinemática:** 89.54-106mm<sup>2</sup>/s @40°C
- **Posibles efectos adversos a la salud humana y síntomas:** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
- **Síntomas/efectos:** No se espera que presente un peligro significativo bajo condiciones anticipadas de uso normal.
- **Síntomas/efectos después de inhalación:** Depresión del sistema nervioso central. Mareo. Confusión mental.
- 

## 12. INFORMACION ECOTOXICOLOGICA

- **Toxicidad**

<b>1,1,1,2-tetrafluoroethane (811-97-2)</b>	
LC50 Pez 1	450 mg/l (Método UE C.1, 96 h, Oncorhynchus mykiss, Sistema semiestático, Agua dulce, Valor experimental, GLP)
CE50 Daphnia 1	980 mg/l (Método UE C.2, 48 h, Daphnia magna, Sistema estático, Agua dulce, Valor experimental, Efecto locomotor)
CEr50 (algas)	> 118 mg/l (OECD 201: Alga, Ensayo de inhibición del crecimiento, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, Sistema estático, Agua dulce, Peso de las pruebas, GLP)

<b>Polypropylene glycol monobutyl ether (9003-13-8)</b>	
CL50 peces 1	> 10000 mg/l (LC50; 96 h)
CL50 otros organismos acuáticos 1	> 10000 mg/l (96 h)

- **Persistencia y degradabilidad**

<b>Aceite Pag100 + Potenciador</b>	
Persistencia y degradabilidad	No está establecido
<b>1,1,1,2-tetrafluoroethane (811-97-2)</b>	
Persistencia y degradabilidad	No es fácilmente biodegradable en agua
<b>Polypropylene glycol monobutyl ether (9003-13-8)</b>	
Persistencia y degradabilidad	No es fácilmente biodegradable en agua

- **Potencial bioacumulativo**

<b>Aceite Pag100 + Potenciador</b>	
Potencial Bioacumulativo	No establecida
<b>1,1,1,2-tetrafluoroethane (811-97-2)</b>	
FBC peces 1	5 – 58 (Piscis, estudio de literatura, valor estimado)
Coeficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)	1.06 (Valor experimental, OECD 107: Coeficiente de reparto (n-octanol / agua): Método del matraz de agitación, 25 ° C)
Potencial de bioacumulación	Bajo potencial de bioacumulación (BCF <500).
<b>Polypropylene glycol monobutyl ether (9003-13-8)</b>	
Potencial Bioacumulativo	Bajo potencial de bioacumulación (Log Kow <4)

- **Movilidad en tierra:**

<b>1,1,1,2-tetrafluoroethane (811-97-2)</b>	
Ecología-suelo	No aplica (gas)

- **Información adicional:** No dispersar en el medio ambiente

### 13. INFORMACION RELATIVA A LA ELIMINACION DEL PRODUCTO

- **Recomendaciones de eliminación:** Eliminar de acuerdo con los reglamentos de seguridad locales/nacionales.
- **Ecología-materiales de desecho:** No dispersar en el medio ambiente.

### 14. INFORMACION RELATIVA AL TRANSPORTE

- **Departamento de Transporte (DOT):**
  - **Designación oficial de transporte (DOT):** Aerosoles, Cantidad limitada
  - **Clase (DOT):** 2.2 - Clase 2.2 - Gas comprimido no inflamable 49 CFR 173.115
  - **Etiqueta de peligro (DOT):** Cantidad limitada



- **Otros datos:** Sin información adicional disponible

- **TDG:** No aplica
- **Transporte marítimo:** No aplica
- **Transporte aéreo:** No aplica

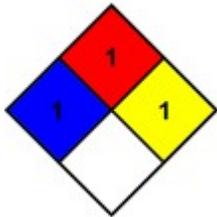
#### 15. INFORMACION REGLAMENTARIA

- **Regulaciones federales de EE. UU:** Sin información adicional disponible
- **Regulaciones internacionales**
  - **Canadá:** Sin información adicional disponible
  - **Unión Europea:** Sin información adicional disponible
  - **Regulaciones Nacionales:** Sin información adicional disponible
- **Regulaciones Estatales de EE. UU:** Sin información adicional disponible

#### 16. OTRA INFORMACION

Esta información está basada en nuestro conocimiento actual. Sin embargo, esto no constituirá una garantía para cualquier característica específica del producto y no establecerá una relación contractual legalmente válida

- **Fecha de revisión:** 09/10/2020
- **Texto completo de las frases H**
  - **H280** – Contiene gas a presión, puede explotar si se calienta
- **NFPA Peligro a la salud:** 1- Materiales que, en situación de emergencia, pueden causar irritación significativa
- **NFPA Peligro de fuego:** 1- Materiales que deben precalentarse para que la ignición pueda ocurrir
- **NFPA Reactividad:** 1- Materiales que en sí mismos son normalmente estables pero pueden volverse inestables a temperaturas y presiones elevadas



AMERICAN AIR